



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

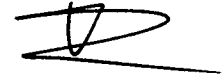
Request for Correction


Case : 002/19-09-2007-ECCC/TC

To Document No(s):	ERN(s):	Request Date:	Correction Type:
E1/203	00943077-00943080 (EN) 00943081-00943085 (KH)	09/08/2013	<input checked="" type="checkbox"/> Change to Original <input type="checkbox"/> Change to Translation <input type="checkbox"/> Reclassification

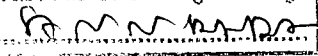
Reason for changes:
 Incorrect classification of document E236/1/4/3.1 in the Record of Rule 87(3) Proceedings.

Details:
 The document E236/1/4/3.1 has been classified as public by error. It shall remain Strictly Confidential.

Filed by: *Trial Chamber / Faiza Zouman* Signature: 

Approved by Greffier (for originals): *Faiza Zouman* Signature: 

Approved by ITU (for translations): Signature:

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception): <i>09</i> / <i>08</i> / <i>2013</i>
ម៉ោង (Time/Heure) : <i>11:35</i>
ប្រតិបត្តិការករណី/Case File Officer/L'agent chargé 

N/A	E236/ 1/4/3 .1	00898209- 00898330	Booked by Sydney SCHANBERG entitled: "Cambodia Diary 1975 - A journalist's day-by-day notes on the fall of Cambodia to the Khmer Rouge"	SP		00898269, 00898280, 00898285, 00898213, 00898283, 00898213, 00898212, 00898249, 00898215, 00898226, 00898227, 00898299	
N/A	E1/17 9.1	00900101- 00900185 00901700- 00901814 00901578- 00901699	ប្រតិចារឹកសវនាការលើអង្គសេចក្តីនៃសំណុំរឿង ០០២ - ថ្ងៃទី ១០ ខែ មេសា ឆ្នាំ២០១៣ Transcript of hearing on the substance in Case 002 - 10 April 2013 Transcript of hearing on the substance in Case 002 - 10 April 2013	P			
E3/9	D222 /1.15	00755579- 00755583 00396177- 00396757 00639445- 00640068	[Partial T.] សៀវភៅនិពន្ធដោយ Philip Short មានចំណងជើងថា៖ "ប៉ូល ពត ប្រវត្តិនៃសុបន្តិអាក្រក់មួយ" Book by Philip Short entitled "Pol Pot, The History of a Nightmare" Livre écrit par Philip Short intitulé "Pol Pot, Anatomie d'un cauchemar"	P		00396416	00639734- 735
N/A	E131/ 1/13. 4	00775762- 00775768 00773772- 00773772 00789695- 00789698	ឧបសម្ព័ន្ធ ៤៖ The New York Times "ឱកាសខួបនៅកម្ពុជាមានតែទុក្ខវេទនា" ថ្ងៃទី១៩ កក្កដា ១៩៧៥ Annex 4: The New York Times "A Cambodian Anniversary Marked only by misery" dated 19/03/1975 Annexe 4: The New York Times "Au Cambodge, un anniversaire sous le seul signe de l'abatement"	P	00772772	00775767	00789697
E3/71	D200 /2	00284288- 00284310 00288619- 00288637 00353135- 00353158	កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សី SĒNG Mon សេង ម៉ុន Written Record of interview of SĒNG Mon សេង ម៉ុន Procès verbal d'audition de témoin SĒNG Mon សេង ម៉ុន	P		00288623, 00288622, 00288626	

Oral Orders/Decisions:

- Order to WESU to return witness SOK Roeu (TCW-665) to his accommodation as his testimony is concluded.

៨១.៥ និងផ្អែកតាមសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះលើបញ្ហាសម្បទារបស់ជនជាប់ចោទក្នុងការចូលរួមសវនាការ ចុះថ្ងៃទី ០២ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៣ (ឯកសារ E256/5) ។

ការបន្តតាំងសំណួរទៅសាក្សី Sydney SCHANBERG (TCW-624) (តាមរយៈប្រព័ន្ធសោតទស្សន៍ពីសហរដ្ឋអាមេរិច)

មេធាវីការពារក្តី នួន ជា និង ខៀវ សំផន បានបន្តតាំងសំណួរ និងបញ្ចប់ការតាំងសំណួរទៅសាក្សី Sydney SCHANBERG (TCW-624) ។

ការតាំងសំណួរទៅសាក្សី សុខ រឿ (TCW-665)

អង្គជំនុំជម្រះបានតាំងសំណួរបឋមមួយចំនួន ព្រមទាំងបានប្រាប់សិទ្ធិនឹងករណីកិច្ចទៅសាក្សី បន្ទាប់មកមេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា និងមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី បានតាំងសំណួរ និងបញ្ចប់ការតាំងសំណួរទៅសាក្សី សុខ រឿ ។

កំណត់ហេតុនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីតាមវិធាន ៨៧ (៣) វិធាននៃកស្សតាង

No	OClJ No	ERN	Title	Class	Note in Khmer	Note in English	Note in French
N/A	E236/1/4/3.1	00898209-00898330	Booked by Sydney SCHANBERG entitled: "Cambodia Diary 1975 – A journalist's day-by-day notes on the fall of Cambodia to the Khmer Rouge"	PS		00898269 , 00898280 , 00898285 , 00898213 , 00898283 , 00898213 , 00898212 , 00898249 , 00898215 , 00898226 , 00898227 , 00898299	

កំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី-០៧ មិថុនា ២០១៣/សាធារណៈ